



A.D. METALNA IDUSTRIJA VRANJE
Radnička br: 1

PEĆ NA ČVRSTO GORIVO

Gala



UPUTSTVO ZA POSTAVLJANJE, KORIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



Ovaj proizvod zadovoljava zahteve Ecodesign Directive u pogledu stepena efikasnosti i nivoa zagađenja vazduha a u cilju doprinosa smanjenju utroška energije i negativnog uticaja na životnu sredinu.

Sadržaj:

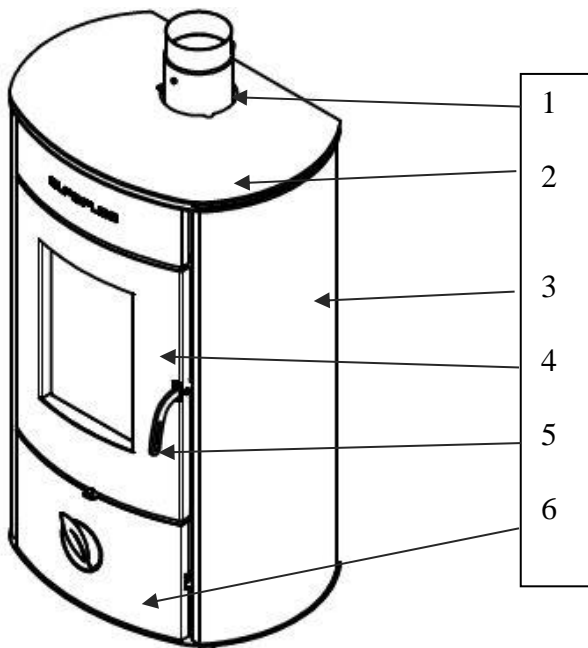
1.	PROIZVOĐAČ / VRSTA PROIZVODA	1
1.1.	Proizvođač	1
1.2.	Tehnički podaci	1
2.	KORISNIČKO UPUTSTVO	1
2.1.	Predgovor	1
2.2.	Provera pri dostavi	2
2.3.	Mere predostrožnosti	2
2.3.1.	Odgovarajuća goriva	2
2.3.2.	Neodgovarajuća goriva	2
2.4.	Opasnost od požara	2
2.5.	Čovek nije filter	2
2.6.	Upozorenja	2
2.7.	OSNOVNE KARAKTERISTIKE KORISNIKA	3
3.	OPIS PEĆI	3
3.1.	Povećana funkcionalnost sa pojednostavljenim regulatorom	3
4.	POSTAVLJANJE PEĆI	3
4.1.	Mogućnost priključenje dimovodne cevi sa zadnje strane	3
4.2.	UPUTSTVO ZA SAGOREVANJE I PROVETRAVANJE	4
5.	PRVO PALJENJE VATRE	5
5.1.	Procedura paljenja	5
5.2.	Grejanje	6
5.3.	Ubacivanje goriva	6
6.	ČIŠĆENJE PEĆI	6
6.1.	Upozorenja	6
6.2.	Upozorenje	7
7.	ODREDJIVANJE POTREBNE TOPLOTNE SNAGE	7
8.	ZAUSTAVITE UREDJAJ	7

1. PROIZVOĐAČ / VRSTA PROIZVODA

1.1. Proizvođač

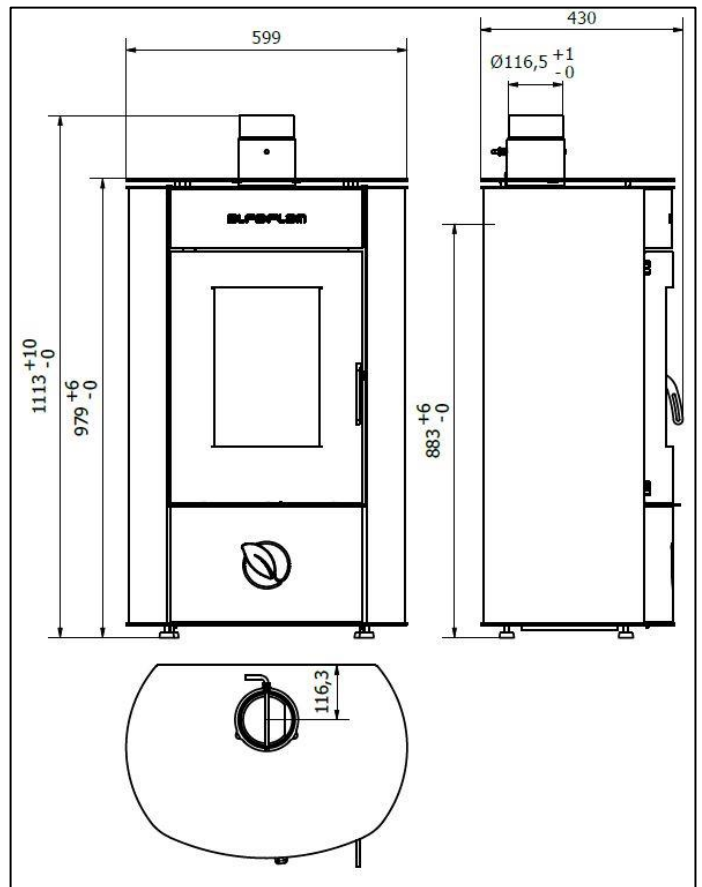
Alfa – Plam a.d.
ul. Radnička 1
17 500 VRANJE
SRBIJA

Tel.: +381 17 421 121
Fax: +386 17 421 552
E-pošta: firma@alfaplam.rs



Slika 1 Peć na čvrsta goriva

1. Dimovodni nastavak
2. Ploča peći
3. Bočna strana
4. Vrata peći
5. Ručica peći
6. Donja vrata



Slika 2. Dimenzije

1.2. Tehnički podaci

VRSTA PROIZVODA	GALA
- Dimenzije peći	
- širina	599 mm
- dubina	430 mm
- visina	979 mm ... (sa dim.priključkom 1113 mm)
Nazivna snaga grejanja	8,00kW
Prečnik priključivanja na dimnu cev	Ø118 mm
Potreban pritisak u dimnjaku	12 Pa
Težina peći	97 kg
Stepen iskorišćenja	76,4 %
Priključivanje na dimnjak	odozgo i pozadi
Rastojanje od poda do ose priključka za dimnu cev pozadi	883 mm
Strujanje dimnog gasa	9,2 g/s
Temperatura dimnog gasa	253,7 ° C
CO-Emisija u odnosu na 13 % O ₂	0,0675 %
Sadržaj CO ₂	7,71 %
Standard	EN 13240:2011

2. KORISNIČKO UPUTSTVO

2.1. Predgovor

Zahvaljujemo Vam što ste kupili ALFA - PLAM peć.

Molimo odvojite nešto vremena i pažljivo pročitajte ovo uputstvo.

Da bi peć ispravno radila i da bi imala važeći garantni list molimo ispratite preporuke i smernice koje se nalaze u uputstvu.

U slučaju da imate neka dodatna pitanja o kojima se ne govori u ovom uputstvu molimo kontaktirajte lokalnog dobavljača peći ili servis za peći.

Ispravna upotreba i održavanje su preduslovi da peć radi dugo i bez mana.

Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima, ili osobama ograničenih znanja i iskustava bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost, odnosno staranje.

2.2. Provera pri dostavi

- Najpre proverite da peć nema neki nedostatak ili oštećenja.
- Obratite posebnu pažnju na staklo i na vrata.
- Nakon upotrebe peći najčešća oštećenja na staklu su uglavnom uzrokovana neispravnim rukovanjem.
- Pre ugradnje proverite funkcionalnost svih pokretnih delova. Za moguća oštećenja kontaktirajte vašeg lokalnog dobavljača.

2.3. Mere predostrožnosti

- Upozorenje! Zagrejani metalni delovi i zagrejano staklo mogu da izazovu opekotine, stoga kada rukujete sa peći koristite zatvorene zaštitne rukavice.
- Preduzmite specijalne mere zaštite kada su deca u blizini.

Mere bezbednosti od požara unutar polja zračenja

- Minimalna udaljenost od otvaranja vrata za vatru u blizini zapaljivih elemenata (npr. elementi nameštaja, alkoholna pića), bi trebalo da bude veća od 100 cm.
- Minimalna udaljenost elemenata od zadnje i bočnih strana bi trebalo da je veća od 40 cm.

Mere bezbednosti od požara izvan polja zračenja

- Ne postavljajte bilo koja zapaljiva sredstva na manju razdaljinu od 50 cm od otvorene peći.

2.3.1. Odgovarajuća goriva

Peć je predviđena (konstruisana) za sagorevanje prirodnog ogreva (npr. bukva, breza), drvenih briketa i briketa koji se prave od uglja.

Bukovina ima jednu od najboljih kalorijskih vrednosti među ogrevom i ima dobro sagorevanje. (ako se pravilno suši i skladišti).

Sveže nacepkana drva moraju biti sušena, uglavnom od 12 do 18 meseci, pre upotrebe (poželjno je da se suše na otvorenom prostoru, zaštićena od kiše). Količina vlage u ogrevu ne bi trebalo da premaši 20%.

Bukovina, breza i hrastovina gore mirnim plamenom i stvaraju dugotrajni žar.

Četinarsko drveće (npr. bor, jela) lepo miriše, brzo gori, pucketa i izaziva iskre ali je puno smole zbog čega može imati nepovoljan uticaj kako na samu peć tako i na dimnjak (dovodi do začepljenja dimovodnih kanala).

2.3.2. Neodgovarajuća goriva

Zabranjeno je sagorevati sledeće materijale u peći:

- Natopljeno ili vlažno drvo,
- Ivericu,
- Materijale životinjskog porekla (kopita, rogove, itd.),
- Ugljenu prašinu
- Plastični otpad i otpad iz domaćinstva,
- Papir i karton (sa izuzetkom kada se koriste za potpalu)

Molimo uzmite u obzir da je paljenje bilo kakvog otpada opasno i za vaše zdravlje s obzirom da dovodi do zagađenja životne sredine. Takođe to dovodi i do lošeg sagorevanja peći i skraćuje njen životni vek.

2.4. Opasnost od požara

Odlaganje smeća u peć i njegovo sagorevanje ne samo da je pitanje zdravlja ili životnog veka nego i problem prilikom preuzimanja mera predostrožnosti od požara. Uopšteno ukoliko se sa peći ne rukuje na pravi način (redovno čišćenje, sagorevanje odgovarajućih materijala itd.) to može dovesti do požara.

Ukoliko je do požara došlo zbog nepravilnog korišćenja korisnik će se smatrati pravno odgovornim.

2.5. Čovek nije filter

Dosta zapaljivih ostataka (na pr. drvo, papir, smeše itd.) mogu da sadrže teške metale (Cd, Pb, Zn, Cr itd.) i halogene elemente (na pr. Cl, F itd.). Njihovim sagorevanjem opasni gasovi kao što su nitratri oksid, hidrohlorična kiselina, hidrokarbon i dioksin se mogu ispustiti i tako zagađati životnu okolinu.

2.6. Upozorenja

- Nije dozvoljeno zazidati ili menjati peć (dodavanje/uklanjanje materijala)
- Sa dovodom vazduha i njegovim regulisanjem (regulator dovoda vazduha) bi trebalo biti oprezan. Kada god rukujete sa peći koristite zatvorene zaštitne rukavice kako biste izbegli moguće opekotine.
- Za paljenje vatre nikada ne koristite benzin, alkohol ili slične supstance.
- Ne preopterećujte peć sa ogrevom (maksimalno 2-3 komada drveta kada palite vatru i maksimalno 2,5 kg/h kada neprestano gori).
- Uvek koristite gorivo koje je preporučeno. Ovo je važno za garanciju kako bi bila važeća.
- Svi oštećeni delovi bi trebalo da budu zamenjeni pre prve upotrebe peći.
- Dimnjak na kojem je povezan štednjak mora ispunjavati zahteve predviđene u korisničkom uputstvu
- Za povezivanje uređaja na dimnjak, nikako ne koristiti fleksibilna creva umesto dimovodnih cevi.
- Redovno održavanje i briga, poput čišćenja štednjaka, dimovodnih cevi i mlaznica (cevi), važni su za siguran rad, a posebno za ekonomičnost i održavanje vrednosti peći.
- Zabranjeno je neovlašćena prepravka uređaja, jer svaka neovlašćena prepravka narušava garanciju.

2.7. OSNOVNE KARAKTERISTIKE KORISNIKA

Korisnik štednjaka mora biti odrasla i odgovorna osoba sa tehničkim znanjima neophodnim za redovno održavanje mehaničkih i električnih delova štednjaka.

Paziti da se deca ne približavaju štednjaku koji radi, sa namerom da se igraju.

Deca ne smeju prilaziti štednjaku dok je u funkciji sa namerom da se igraju. Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ukoliko im je dat nadzor starije osobe koja su upoznata sa uputstvom za korišćenje. Čišćenje i održavanje štednjaka ne mogu vršiti deca bez nadzora starije osobe.

3. OPIS PEĆI

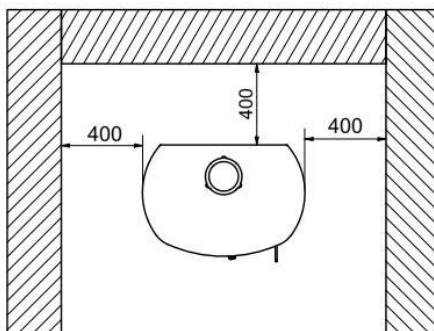
- Peć je napravljena od metala i ima zatvorenu komoru za sagorevanje.
- Peć se može postaviti bilo gde u prostoriji (uz zid, u uglu itd.), pod uslovom da je pod ravan. Nikakva dozvola nije neophodna da bi se peć ugradila.
- Naša peć Vam pruža osećaj vatre u vašem domu tako što daje čisto sagorevanje i grejanje prostorije.

3.1. Povećana funkcionalnost sa pojednostavljenim regulatorom

- Kada peć radi, stvara se sloj žara u komori za sagorevanje što osigurava podjednako sagorevanje ogreva.
- Regulisanjem dovoda primarnog i sekundarnog vazduha uz pomoć regulatora dovoda vazduha (Slike 12,14 i 16), ispuštanje temperature iz peći se može kontrolisati na indirektan način.

4. POSTAVLJANJE PEĆI

Peć treba postaviti na čvrstu, horizontalnu podlogu sa minimalnim rastojanjima nazad i bočno -40 cm, napred-100 cm (slika 3). Podloga **NE SME** biti od bilo kakvog lako zapaljivog materijala (linoleum, tepih, drvo itd.) i priključite na dimnjak u skladu sa nacionalnom regulativom. Priklučenje peći na dimnjak može biti odozgo (fabrički podešeno) ili sa zadnje strane. Zajedno sa uređajem zapakovan je dimovodni nastavak koji se postavlja na već ugrađeni dimovodni priključak i služi radi boljeg iskorišćenja produkata sagorevanja. Na postojeći dimovodni priključak (Slika 4. detalj d) zalepiti vrpca (Slika 4. detalj b) (nalazi se zapakovana zajedno sa dimovodnim nastavkom i vijkom za lim) po obodu, iznad postojećeg otvora za vijak i postavite dimovodni nastavak (Slika 4. detalj a) tako da ostvarite nepropustan spoj kao na slici 4. Postavite vijak za osiguranje (Slika 4. detalj c).

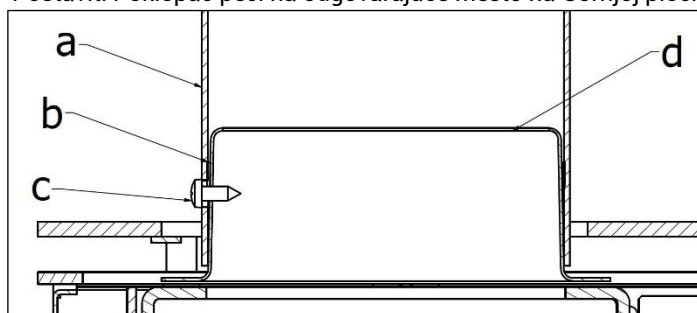


Slika 3

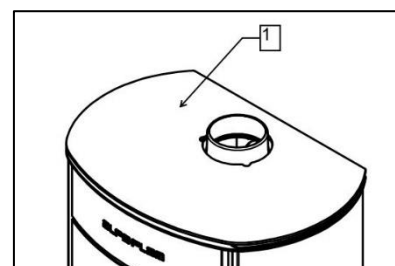
4.1. Mogućnost priključenje dimovodne cevi sa zadnje strane

Peć je fabrički podešena za izlaz dimnih gasova naviše, ukoliko Vam odgovara izlaz dimnih gasova može biti sa zadnje strane. Promenu izlaza možete uraditi sledeći uputstva:

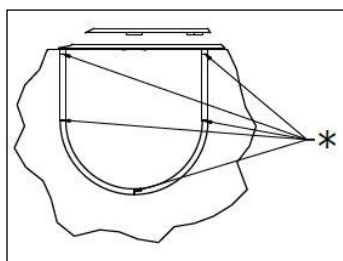
- Podići naviše Gornju ploču – sklop (slika 4a, poz. 1)
- Na zadnjoj strani peći kleštima iseći tanke trake koje drže poklopac (slika 5)
- Odviti vijke i navrtke sa Dimovodnog priključka i Poklopca na zadnjoj strani komore (slika 6, poz. 2 i 3)
- Postaviti Dimovodni priključak na zadnjoj strani komore, vodeći računa da zaptivna traka lepo naleže, i pričvrstiti vijcima i navrtkama (Slika 7, pozicija 3)
- Postaviti Poklopac na gornjoj strani komore, vodeći računa da zaptivna traka lepo naleže, i pričvrstiti vijcima i navrtkama (Slika 7, pozicija 2)
- Vratiti Gornju ploču – sklop (Slika 10, poz.1) na mesto vodeći računa da oslonci (Slika 8, poz.L) nalegnu u otvore na donjoj strani Ploče gornje - sklop
- Položaj Poklopca peći kada se peć isporučuje (Slika 9, poz.4)
- Postaviti Poklopac peći na odgovarajuće mesto na Gornjoj ploči – sklop (slika 10. poz.4)



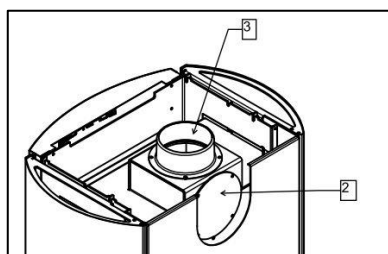
Slika 4



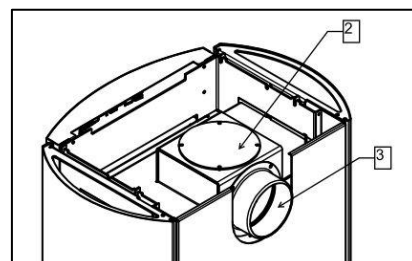
Slika 4a



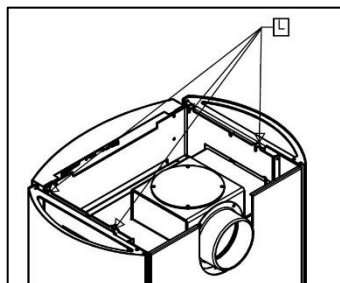
Slika 5



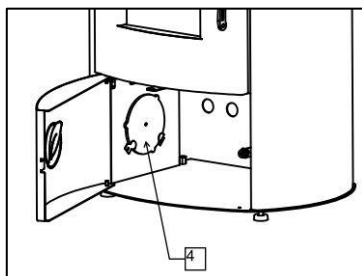
Slika 6



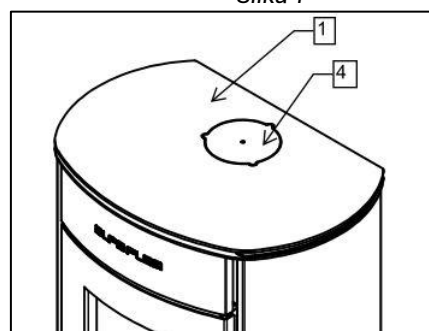
Slika 7



Slika 8



Slika 9



Slika 10

4.2. UPUTSTVO ZA SAGOREVANJE I PROVETRAVANJE

Vazduh za sagorevanje mora se dovoditi u prostorije u kojima je postavljena peć. Prostorija mora biti neprekidno provetravana.

Otvor za svež vazduh mora se nalaziti na dnu prostorije i vazduh mora ući kroz njega.

A) Snabdevanje vazduhom za sagorevanje cevovodom kroz podrum. Ovom opcijom priključenja vazduh za sagorevanje se prethodno zagreva, što je korisno za dobro i čisto sagorevanje. Instalacija cevovoda u podrumu je jednostavna.

B) Dovod vazduha za sagorevanje kroz podrum. Vazduh za sagorevanje je prethodno zagrejan. Podrumski prostor mora biti odvojen od ventilacionog sistema kuće i otvoren prema spolja. Treba izbegavati visok nivo prašine i vlage.

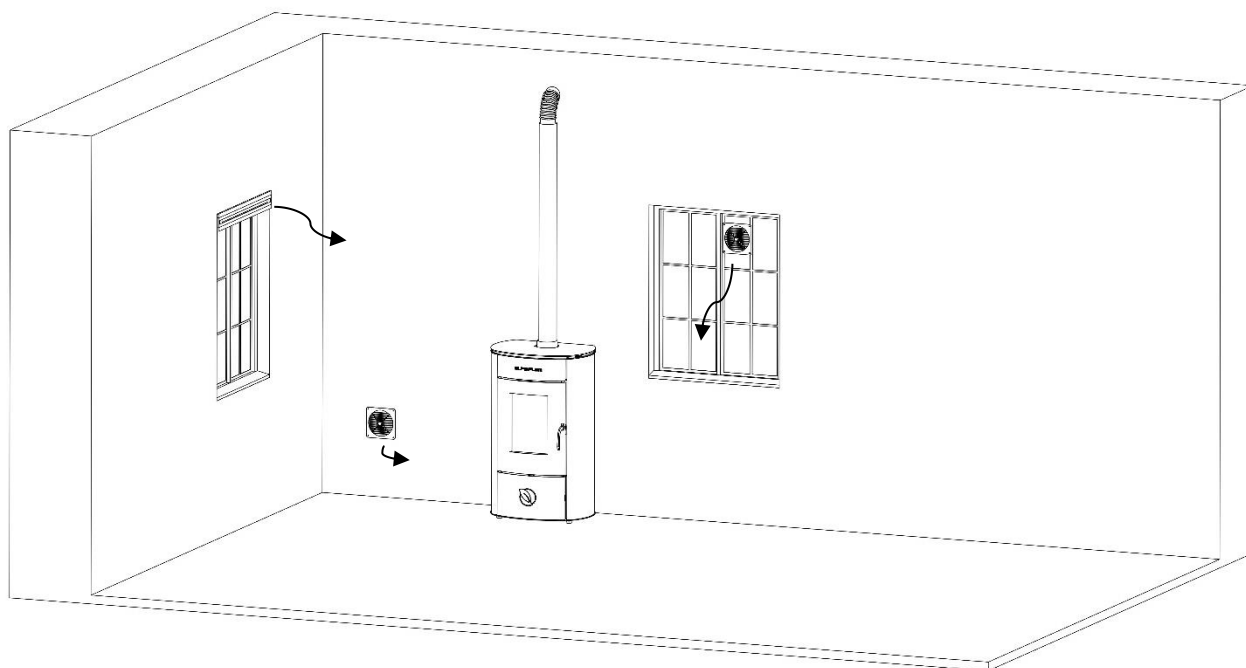
V) Dovod vazduha za sagorevanje odozgo. Dovod vazduha odozgo može se izvršiti samo sa testiranim sistemima dimnjaka.

U ovom slučaju potrebno je izvršiti proračun za dimenzionisanje dimnjaka!

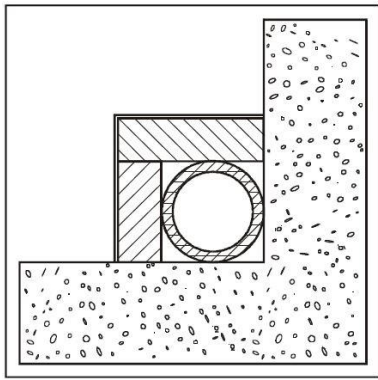
D) Dovod vazduha za sagorevanje direktno spolja. Ako je dovod vazduha direktno kroz spoljni zid, vazduh za sagorevanje je samo malo prethodno zagrejan, što je nepovoljno za čisto sagorevanje. U ovom slučaju takođe postoji rizik od kondenzacije!

NAPOMENA: Ne preporučujemo ove verzije dovoda vazduha! Međutim, ako koristite ove opcije, obratite se kvalifikovanom stručnjaku.

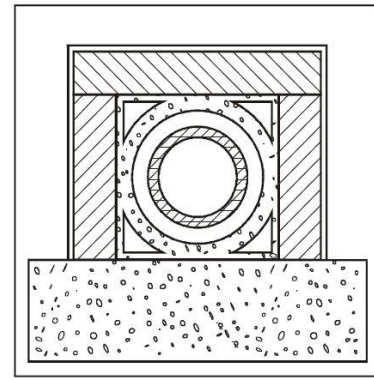
U prostoriji u kojoj je ugrađen uređaj za grejanje, mora se osigurati dovoljan dotok svežeg vazduha. Ako su prozori i vrata hermetički zatvoreni ili u prostoriji u kojoj je ugrađena peć, uređaji kao što su napa, sušać za kosu, ventilator itd., koji izvlače vazduh, vazduh za sagorevanje (svež vazduh) mora se dovoditi spolja. U svakom slučaju, o tome treba razgovarati sa nadležnim dimnjačarom pre postavljanja peći.



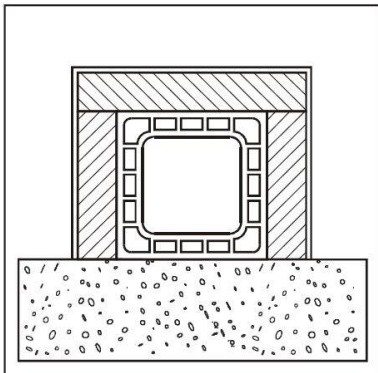
Dovod svežeg vazduha u prostoriji gde je instaliran štednjak



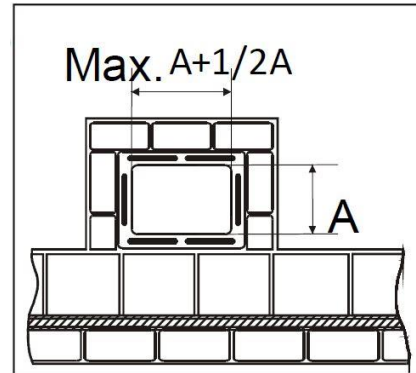
Dimnjak od čelika AISI 316 sa dvostruko izolovanom komorom, materijalom otpornim na 400 ° C. Optimalna efikasnost 100%



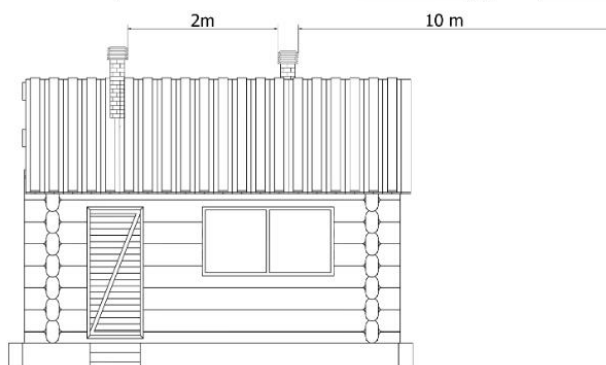
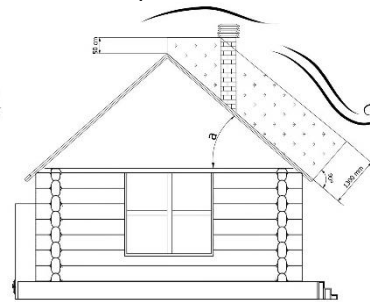
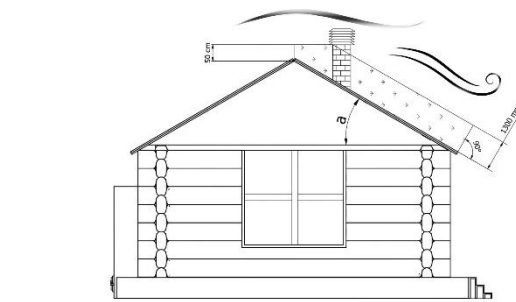
Vatrootporni dimnjak sa dvostruko izolovanom komorom i spoljnom oblogom od lakog betona. Optimalna efikasnost 100%



Tradicionalni dimnjak od gline sa udubljenjima. Optimalna efikasnost 80%



Zabranjeno je koristiti cevi za dimnjake sa pravougaonim unutrašnjim presekom, čiji odnos stranica se razlikuje od plana. Efikasnost skromnih 40%



Dimljak - pozicioniranje i udaljenost

5. PRVO PALJENJE VATRE

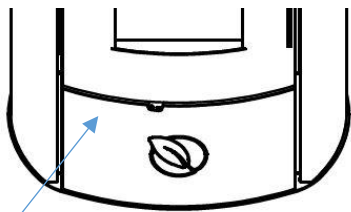
Nakon što je peć postavljena i priključena na dimnjak, prvo paljenje vatre u peći bi trebalo da se izvrši od strane ovlašćene osobe (odžačar).

- Započnite sa vatrom niskog intenziteta. Svi materijali se moraju postepeno izlagati temperaturi kako bi se sprečilo pucketanje ogreva, oštećenje na oblozi i oštećenja na materijalu (vezivnom).
- Temeljno provetravajte prostoriju. Ako se kod prvog loženja oseti miris – to je normalna pojava koja se javlja zbog stabilizacije farbanih delova peći. Kod sledećih loženja miris postepeno nestaje.

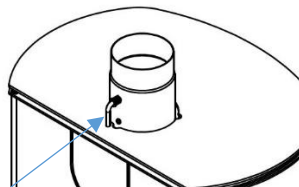
5.1. Procedura paljenja

- Postavite regulator za dovod vazduha u položaj koji istovremeno omogućava dovod primarnog i sekundarnog vazduha, krajnji položaj levo (pogledati sliku ispod, Slika 12).
- Postaviti ručicu regulatora na dimnovodnom nastavku u položaj na slici 13 (uzduž d.nastavka)

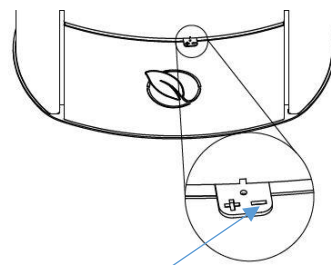
- Otvorite vrata
- Nakon što ste stavili materijal za paljenje (tanko drvo, kockice za paljenje, izgužvan papir...), u komoru za sagorevanje dodajte 2-3 komada drveta (iseckanog) povrh toga. Pažljivo punite peć kako biste izbegli moguća oštećenja.
- Zapalite zapaljive materijale i zatvorite vrata peći.
- Kada se peć zagreje (za to je uglavnom potrebno od 5 do 10 minuta), zatvorite otvor za dovod primarnog vazduha (Slika 14) pomerajući regulator na optimalnu poziciju. Vodite računa da su delovi peći već zagrejani i treba koristiti zaštitnu rukavicu;
- Okrenite ručicu regulatora u dimovodnom nastavku popreko u odnosu na osu cevi (Slika 15).
- Odvod toplote se reguliše otvaranjem ili zatvaranjem otvora za dovod sekundarnog vazduha.
- Nominalni odvod toplote (8 kW) se stvara kada je regulator dovoda vazduha postavljen na poziciju kada se poklapaju mali kružni otvor na regulatoru i mali kanal na vratima (Slika 14)



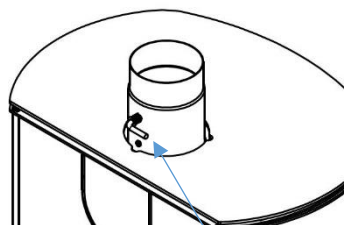
Slika 12
Regulator ulevo
i primarni i sekundarni
otvor za dovod vazduha
su potpuno otvoreni



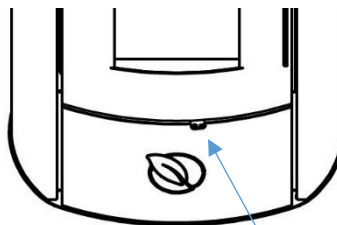
Slika 13
Ručica regulatora uzduž
cevi, regulator otvoren



Slika 14
Otvor na regulatoru na sredini se poklapa za
kanalom na donjoj strani vrata
Sekundarni otvor za dovod vazduha je
optimalno otvoren



Slika 15
Ručica regulatora
poprečno u odnosu na osu
cevi, regulator zatvoren



Slika 16
Regulator udesno
I primarni i sekundarni otvor za
dovod vazduha su potpuno

- približno 2,5 kg ogreva u komori za sagorevanje (ložištu)
- promaja od 12 Pa.
- Nešto vazduha koji se zagreva unutar peći se prenosi kroz kanale unutar peći i na staklo vrata i tako se staklo čisti (princip čišćenja uz pomoć vazdušne četkice).

Pažnja: Nekada peći zahtevaju nešto dužu fazu paljenja sve dok ne bude dovoljno negativnog pritiska (promaja) kako bi peć radila sama od sebe. Kada je to slučaj koristite manje komade ogreva. Nakon toga možete koristiti i veće.

Ukoliko su vrata peći otvorena tokom paljenja vatre jaka promaja može izazvati da se vatra rasplamsa.

5.2. Grejanje

- Maksimalan kapacitet punjenja ložišta iznosi 2,5 kg ogreva po satu.
- Ostavite dovod svežeg vazduha u prostoriju (ukoliko postoji) otvorenim.
- Intenzitet vatre regulišite uz pomoć otvora za dovod sekundarnog vazduha: položaj kružnog otvora na sredini regulatora se poklapa sa položajem kanala na vratima (Slika 14);
- Postavljanjem regulatora u desni položaj (Slika 16) zatvaramo otvor za dovod i primarnog i sekundarnog vazduha;

5.3. Ubacivanje goriva

- Kada otvarate vrata uvek koristite zatvorene zaštitne rukavice.
- Otvorite malo vrata i sačekajte 3-4 sekunde a zatim ih polako otvorite do kraja kako biste sprečili izlazak dimnih gasova iz komore.
- Upamtite da maksimalni kapacitet iznosi 2,5 kg ogreva po satu.
- Zatvorite vrata.
- Uvek držite vatru pod kontrolom kako biste sprečili moguće nesreće uzrokovane vatrom. Obratite posebnu pažnju kada su deca u blizini.

6. ČIŠĆENJE PEĆI

6.1. Upozorenja

- Čišćenje bi trebalo da se obavi kada je peć u potpunosti ohlađena. Upamtite – žar može ostati u pepelu i satima nakon što je vatra ugašena.

- Kada čistite uvek nosite zaštitne rukavice.
- Otvorite vrata.
- Uklonite ostatke iz komore za sagorevanje.
- Staklo bi trebalo čistiti specijalnim sredstvom za čišćenje (kontaktirajte vašeg lokalnog dobavljača peći u vezi sa sredstvima za čišćenje).
- Ukoliko se peć pravilno koristi staklo bi trebalo da ostane čisto (Postoji mogućnost da se staklo zaprlja i bude čađavo, a to se dešava kada je ogrev vlažan, dimnjak loš –nedovoljna promaja i dr.).

Šta se dešava kada,...

- ... kada nema dovoljnog dovoda svežeg vazduha?
 - Da li je otvor za ulaz vazduha zatvoren?
 - Da li je regulator dovoda vazduha za sagorevanje zatvoren?
- ... kada se vatra sama ugasi ili se slabo pali?
 - Da li je otvor za ulaz vazduha zatvoren?
 - Da li je regulator dovoda vazduha za sagorevanje zatvoren?
 - Da li je dovoljan dovod svežeg vazduha?
 - Da li je ogrev mokar?
 - Da li koristite iscepana drva?
- ... prostorija nije dovoljno zagrejana?
 - Da li je regulator dovoda vazduha za sagorevanje zatvoren?
- ... peć je pregrejana?
 - Da li je otvor za dovod primarnog vazduha za sagorevanje u potpunosti otvoren?
- ... kada staklo postane prebrzo čađavo?
 - Ogrev je bio previše vlažan.
 - Dovod svežeg vazduha nije bio dovoljan.

6.2. Upozorenje

- Jedino kvalifikovano i obučeno osoblje može da vrši popravke na peći. Čitanjem ovog uputstva osoba ne može postati ekspert. Ukoliko se pojave problemi slični gore pomenutim molimo kontaktirajte lokalni servis za peć ili odžačara.
- Prostor ispod komore nije namenjen za skladištenje zapaljivog materijala.

7. ODREDJIVANJE POTREBNE TOPLLOTNE SNAGE

Ne postoji apsolutno pravilo koje bi omogućilo proračun potrebne toplotne snage. Ova čvrstoća je određena prostorom koji želite da zagrevate, ali u velikoj meri zavisi i od izolacije. U proseku, potrebna toplotna snaga za pravilno izolovanu prostoriju bila bi **30 kcal/h na m³** (na spoljnoj temperaturi od 0 ° C).

Gorivo	Jedinica	Indikativna vrednost sagorevanja		Potrebna količina u odnosu 1 kg suvog drveta
		kcal/h	kW	
Suvo drvo (15% vlažnosti)	kg	3600	4,2	1,00
Vlažno drvo (50% vlažnosti)	kg	1850	2,2	1,95

8. ZAUSTAVITE UREDJAJ

U slučaju požara ili pregrevanja, zatvorite poklopce za ulaz vazduha i NE otvarajte vrata kamina. Gasiti vatru odgovarajućim sredstvima (kućni aparat za gašenje požara, ...). VODOM NIKADA NE GASITI POŽAR! Takođe obavestite lokalne vatrogasce u slučaju požara. Pridržavajte se lokalnih propisa o zaštiti od požara!